

نایا ناتهوئیت نازمایشه کراوه کت پاشه کهوت بکهیت؟

هنديک نازمایش روتینانه پاشه کهوت ده کريت بؤ نهوهی سوود به چارهی تندرستی و تیمار کردنی پاشه روت بگهینن. نازمایشه کان دهشتوان زور بایه خیان بؤ توئینهوهی درمانيانه هه بیئت. به لام نهوه تو خوتی برپار دهدهیت نازمایشه کراوه کانت پاشه کهوت بگردین، لههین برین یان ناسنامه کهی تو یان لهسه لایبریت.

به شهوه لامه که (Talongen) کاتیک به کارده هیئت که تو پازی نهی نازمایشه کهوت پاشه کهوت بکريت یا خود نه گهر بتهوئیت سنووری به کارهینانه کهی دیاری بکهیت. هه لیزارده کهی خوت به زه ربیک دهستنیشان بکه، زانیاری سه بارهت به نازمایشه که بده و میژووی لهسه بنووسه و تیمزای بکه. پاشان به شهوه لامه که بنیره وه بؤ نهوه ناونیشانهی که له خواره وهی به شهوه لامه که نووسراوه. تا نهوه ده مهی نهوه و لامه مان پی دهگات نازمایشه کهوت لای خومان ده هیئتیه وه.

تیبینی! نه گهر پازیت نازمایشه کهوت بؤ هه موو نهوه مه به ستانهی که له خواره وه نووسراون پاشه کهوت بگردیت، پیویست ناکت به شهوه لامه که بنیره تیه وه!

نه گهر ده تهوئیت دربارهی یاسای بیوبانک (biobankslagen) و پاشه کهوت کردنی نازمایشه زیاتر بزانیئت،
بروانه www.biobanksverige.se

به شهوه لامی نه خیر/ Nej-talong

Provet får sparas för vård och behandling, men inte/ بؤتان هه به نازمایشه که بؤ چاره و تیمار کردن پاشه کهوت بکن، به لام به کار نه هیئریت بؤ
användas till

[] توئینهوه یان تافیکردنه وهی کلینیکی / forskning eller klinisk prövning/

[] خویندن، کاری چوئیه تی و پیشستن له ناو بنکهی چاره سه بییدا / utbildning, kvalitets- och utvecklingsarbete inom vården/

[] نازمایشه که پاش شیکردنه وه لههین ده بریت یان ناسنامه کهی لهسه لایبریت. / Provet ska förstöras eller avidentifieras efter analys.

نازمایشه که یان لههین ده بریت یان ناسنامه کهی تو لهسه لایبریت - تو ناتوانیت به تهنها یه کیک لهم دووانه، نه یان نهویان هه لیزیریت. ناسنامه لیدمالین به و اتایه دیت که نازمایشه که ده میئیه وه، به لام نهوه شیواکاریه که بزانیئت تویت که نهوه نازمایشه ت به جیهیشتوهه یاش لیتوئینه وه که نامینیت. نه گهر ده تهوئیت دلنیانامه یه کت پیبگات کاتیک که نازمایشه که لههین ده بریت یان ناسنامه کهی لهسه لایبریت. زه ربیک لهم چوارچیوه بهی خواره وه بده. تیبینی بکه که سه رنه نجامی لیتوئینه وه که لههین نابریئت.

[] به لئ سوپاس، دلنیانامه یه کم بؤ نه درسی ره سمیم بنیره. / Ja tack, skicka bekräftelse till min folkbokföringsadress/

زانیاری نازمایشه / Provpuppgifter

ده توانریت به خوئیه وه زانیاری نازمایشه به هاوکاری کارمه ندانی بنکهی تندرستی پریکریته وه
تا لیره ده نهوه زانیاریانه بده که سه بارهت به ناسنامه ی نهوه نازمایشه یه که مه به ستته (جوان بینووسه!):

ناو: ژماره ی که سیی:
Namn personnummer

کاتی دانی نازمایشه که: مه لیه ندی نه خوئانه
Sjukhus/mottagning Provtagningsdag/period

[] نازمایشه خوین / blodprov/ [] نازمایشه خانه یان توئیشوو / cell- eller vävnadsprov/ [] نازمایشه دیکه / annat prov/
شوینی کوئی خه تخته / Plats för streckkod/ (ناچاری نییه):

ئیمزا / Underskrift

نازمایشکار / نه خوئ یا خود که سی به خیکار ده بیئت به شهوه لامه که ئیمزا بکات. تیبینی! به شهوه لامی مندال و که متهمن که دوو به خیکاری هه بیئت ده بیئت هه ردوکیان تیمزای بکن:

میژوو:

Datum

ئیمزا: (ئیمزا):
Underskrift Underskrift

[] ئیمزای نه خوئیه نازمایشده / یا خود [] ئیمزای به خیکار

Undertecknad av vårdnadshavare Undertecknad av provgivare/patient

ده نیردریت بؤ: Skickas till/ Regionalt biobanksregister, Universitetssjukhuset i Lund, 221 85 Lund.